

# SAN ZHI XIONG

原著：俄罗斯童话

改写：雨竹

绘画：卢仲坚



# 三只熊

SAN ZHI XIONG

原著：俄罗斯童话 改写：雨竹 绘画：卢仲坚

接力出版社 · 南宁



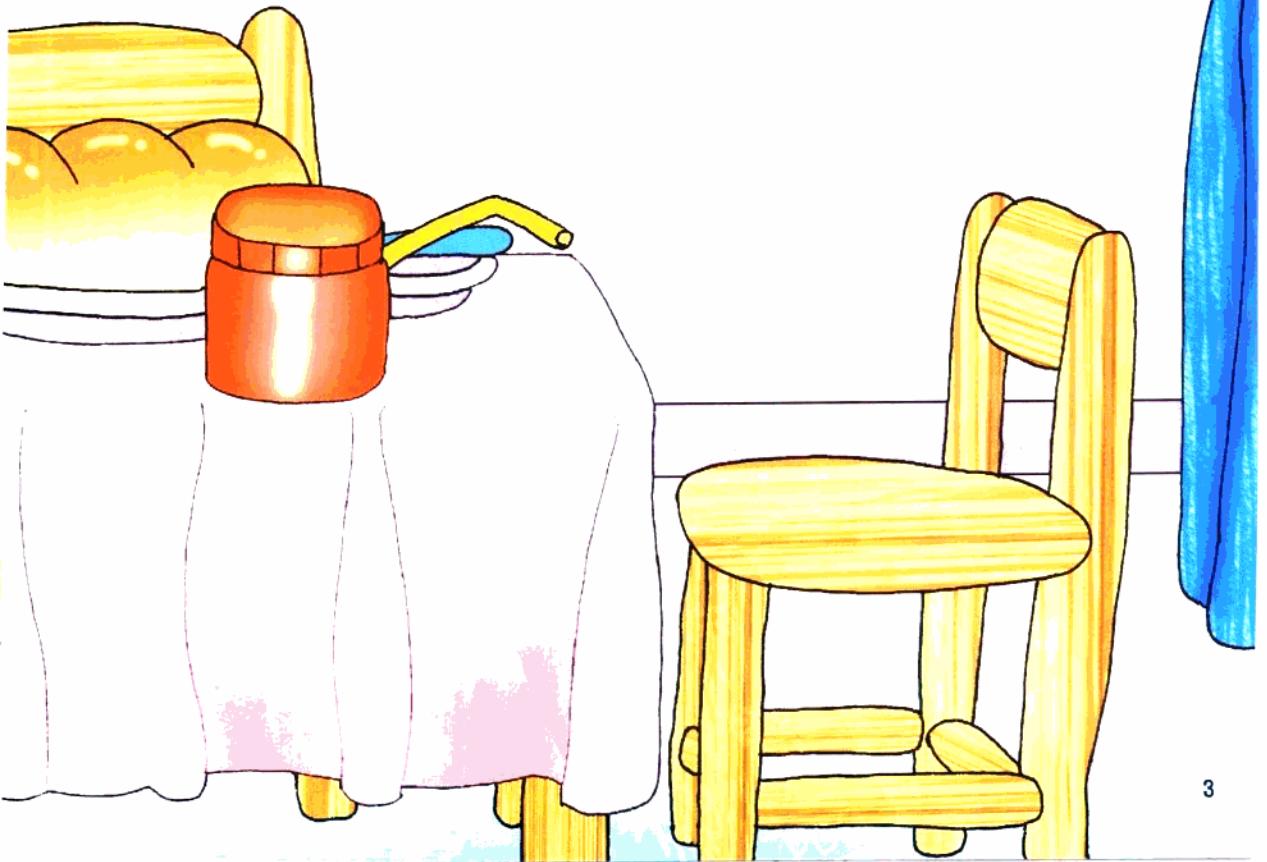
xiao nǚ hái cǎi mó gu mí le lù  
小 女 孩 采 蘑 菇 迷 了 路,

zài sēn lín lǐ zhuàn lái zhuàn qù zǒu  
在 森 林 里 转 来 转 去, 走  
jìn le yí zhuàng xiǎo mù wū  
进 了 一 幢 小 木 屋。



xiao mu wu li zhuzhe de san zhi xiong chu men bu zai jia ting li fan  
小木屋里住着的三只熊出门不在家,厅里饭  
zhuo peng you san zhang yi zi xiao nu hai e le zuo zai di yi zhang yi  
桌旁有三张椅子。小女孩饿了,坐在第一张椅  
zi shang xiang chi dian dong xi  
子上,想吃点东西。

ai ya zhe zhang yi zi tai gao le ta qǐ shen da sheng shuo  
“哎呀,这张椅子太高了!”她起身大声说。



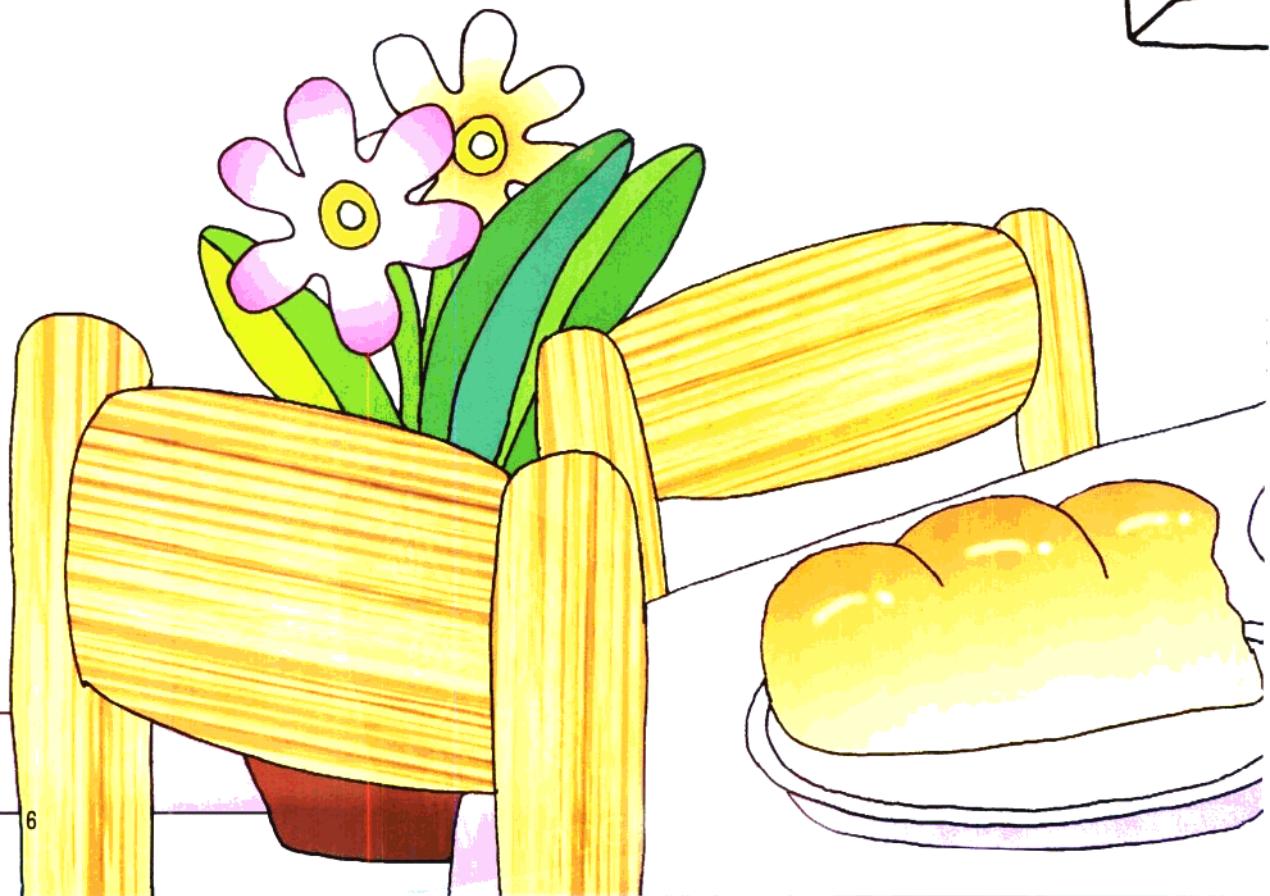
xiǎo nǚ hái huàn le yì zhāng yǐ zi zuò xià jué de hái shì yǒu diǎn  
小女 孩 换 了 一 张 椅 子 坐 下， 觉 得 还 是 有 点  
gāo jiù yí zuò zài dì sān zhāng yǐ zi shàng le  
高， 就 移 坐 在 第 三 张 椅 子 上 了。

xǐ xǐ zhè zhāng yǐ zi bù gāo bù ǎi zhèng hé shì  
“嘻 嘻， 这 张 椅 子 不 高 不 矮 正 合 适！”



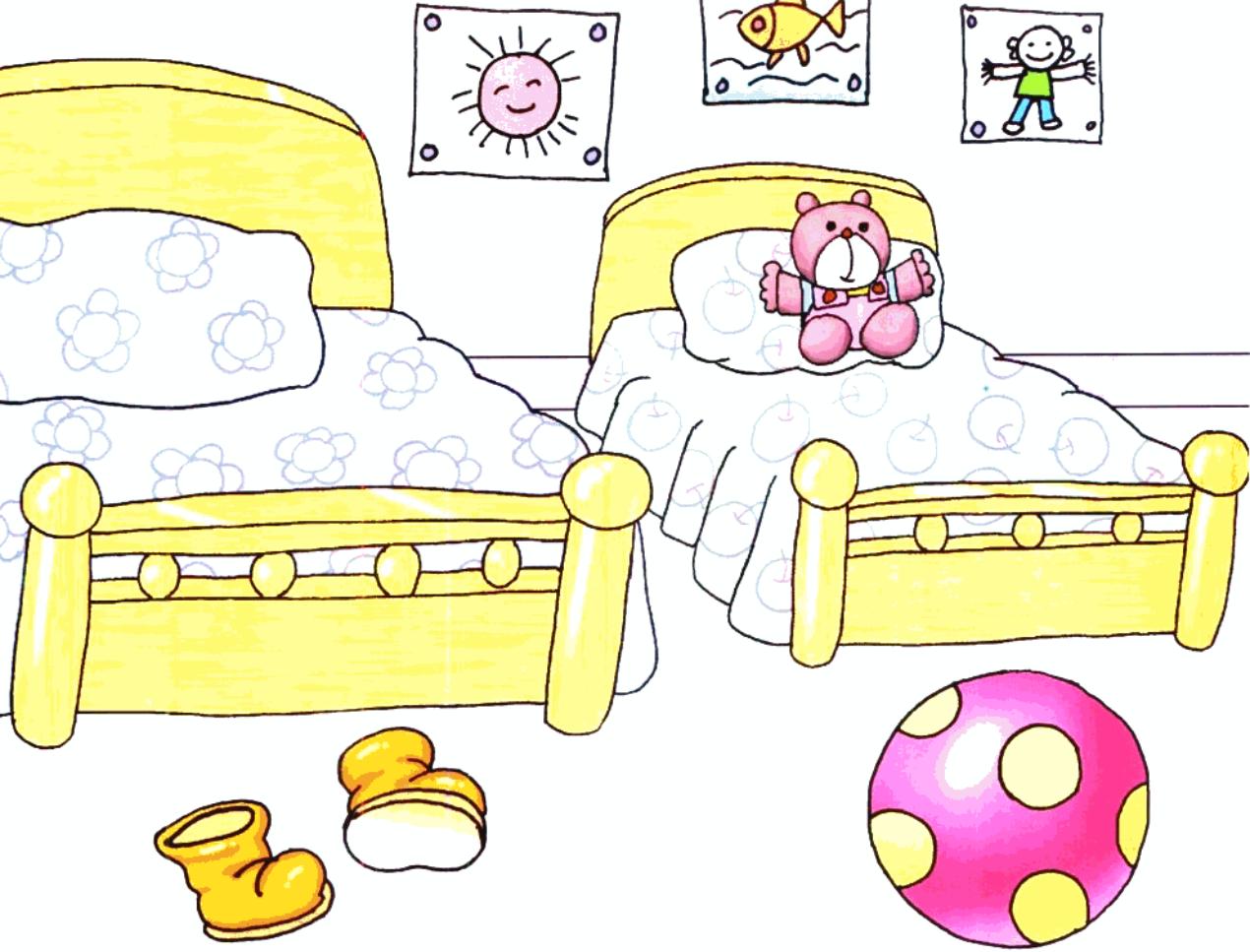


xiǎo nǚ hái zuò shū fu le měi měi de chī le yì diǎn ér pán zi lǐ  
小女孩坐舒服了，美美地吃了一点儿盘子里  
de miàn bāo hē le yì diǎn ér fēng mì jiē zhe xiǎo nǚ hái dǎ le yí gè  
的面包，喝了一点儿蜂蜜。接着，小女孩打了一个  
hā qian tā kùn le  
哈欠，她困了。





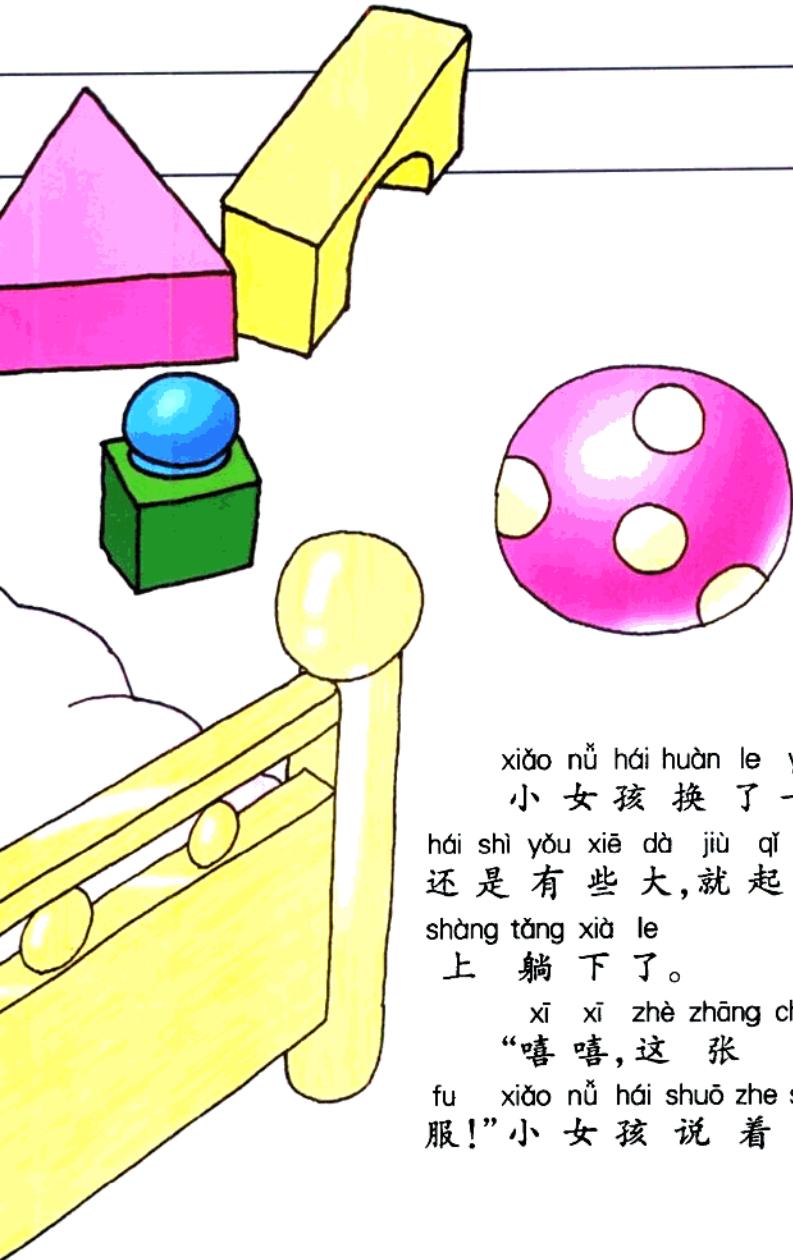




xiǎo nǚ hái zài lǐ wū zhǎo dào le sān zhāng chuáng tā tǎng zài dì  
小 女 孩 在 里 屋 找 到 了 三 张 床 。 她 躺 在 第  
yī zhāng chuáng shàng yáo yáo tóu shuō zhè zhāng chuáng tài dà le  
一 张 床 上 , 摆 摆 头 说 : “ 这 张 床 太 大 了 ! ”







xiao nǚ hái huàn le yì zhāng chuáng tǎng xià jué de  
小 女 孩 换 了 一 张 床 躺 下， 觉 得  
hái shì yǒu xiē dà jiù qǐ shēn dào dì sān zhāng chuáng  
还 是 有 些 大， 就 起 身 到 第 三 张 床  
shàng tǎng xià le  
上 躺 下 了。

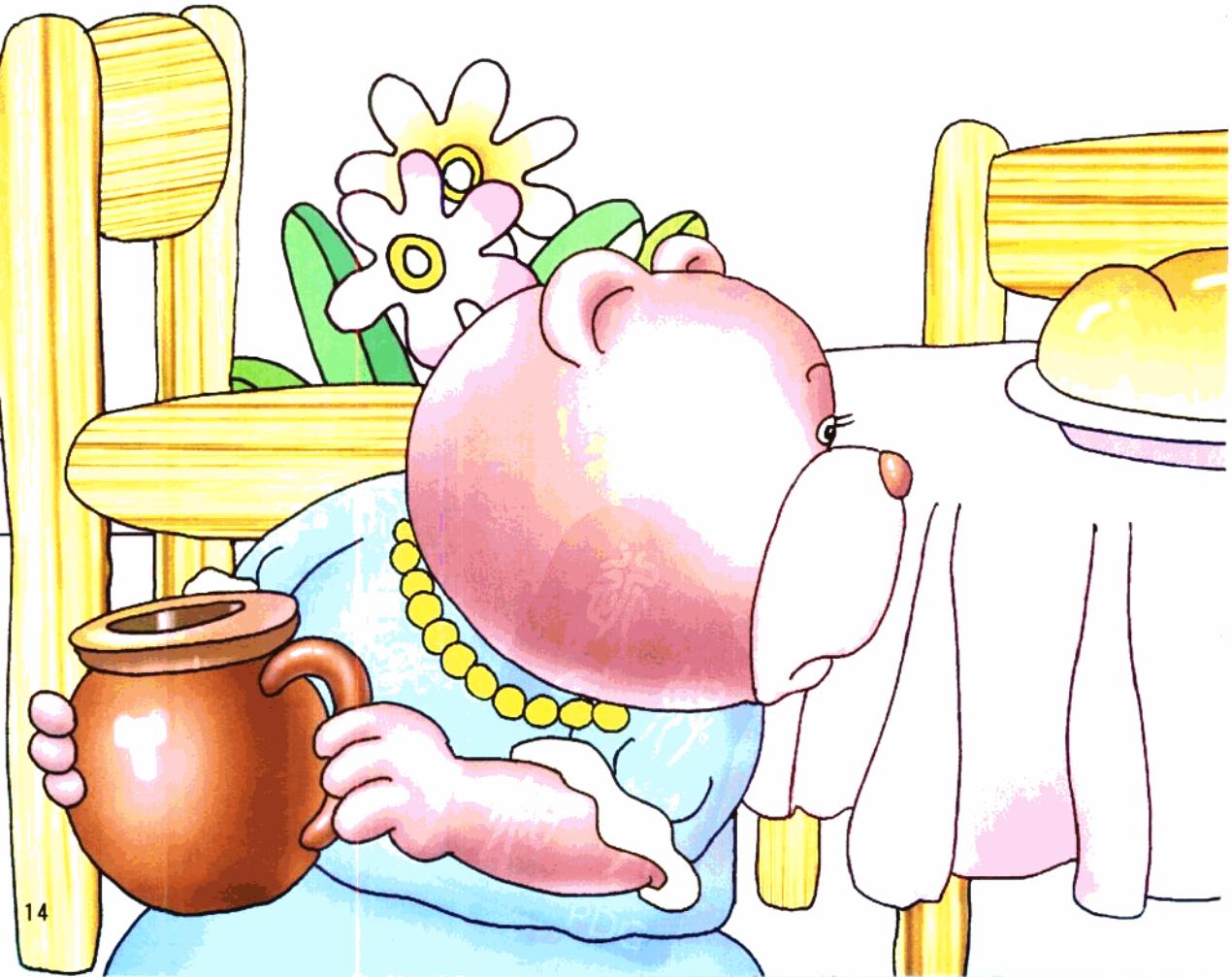
xī xī zhè zhāng chuáng bú dà bù xiǎo zhēn shū  
“嘻嘻， 这 张 床 不 大 不 小 真 舒  
服！” 小 女 孩 说 着 说 着 就 睡 着 了。



zhè shí sēn lín lǐ de sān zhī xióng huí dào le xiǎo mù wū xióng  
这时，森林里的三只熊回到了小木屋。熊  
bà ba yí jìn mén jiù rāng rang shuí zuò le wǒ de yǐ zi xióng mā  
爸爸一进门就嚷嚷：“谁坐了我的椅子？”熊妈  
ma yě dà shēng de jiào shuí dòng guò wǒ de yǐ zi  
妈也大声地叫：“谁动过我的椅子？”



xiǎo xióng yě zài yì biān xì shēng de shuō shuí zuò le wǒ de yǐ  
小熊也在一边细声地说：“谁坐了我的椅  
zi hái chī le wǒ de miàn bāo hé fēng mì  
子，还吃了我的面包和蜂蜜？”





fàn hòu sān zhī xióng zhǔn bèi shuì jiào xióng bà ba yí jìn lǐ wū jiù  
饭后，三只熊准备睡觉，熊爸爸一进里屋就  
rāng rāng shuí shuì guò wǒ de chuáng xióng mā ma yě dà shēng de jiào  
嚷嚷：“谁睡过我的床？”熊妈妈也大声地叫：  
shuí dòng guò wǒ chuáng shàng de dōng xi  
“谁动过我床上的东西？”